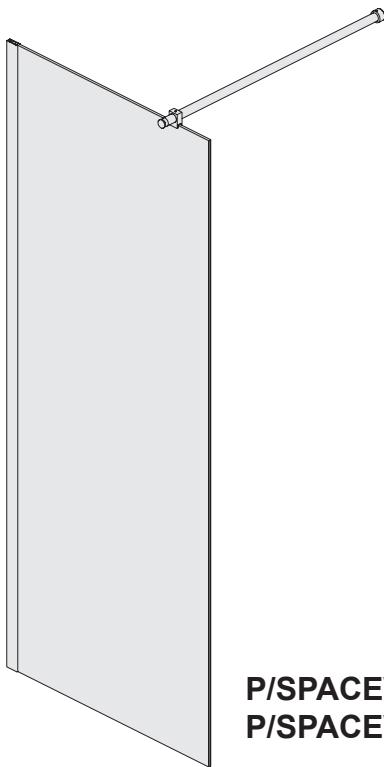
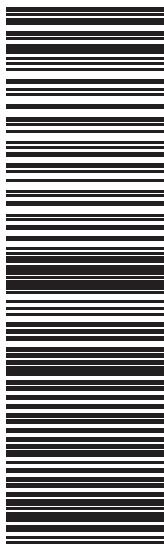


SANPLAST.



P/SPACEWALL
P/SPACEWALL-XL

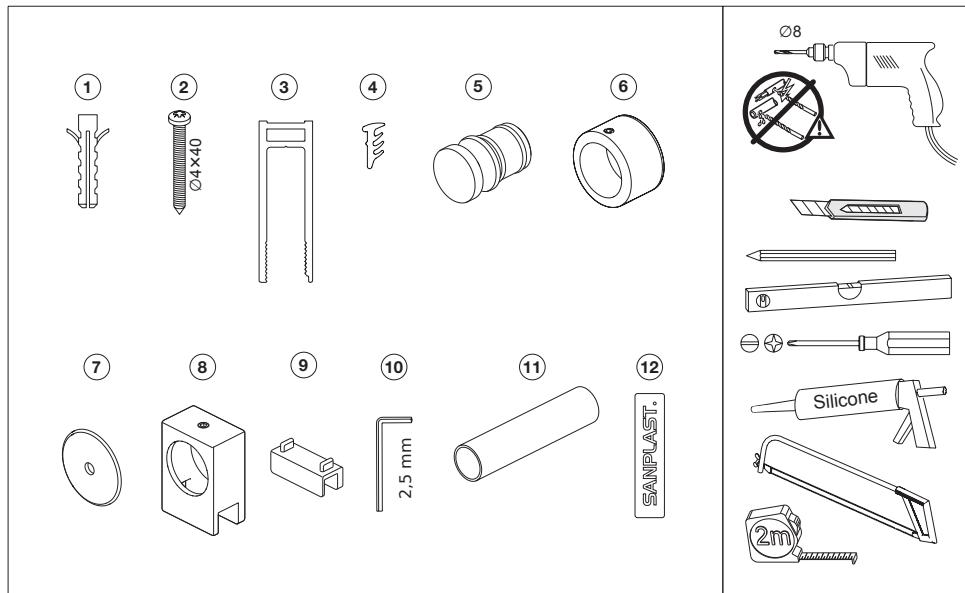


(01)20000001913211(94)AllBlank

SPACE WALL

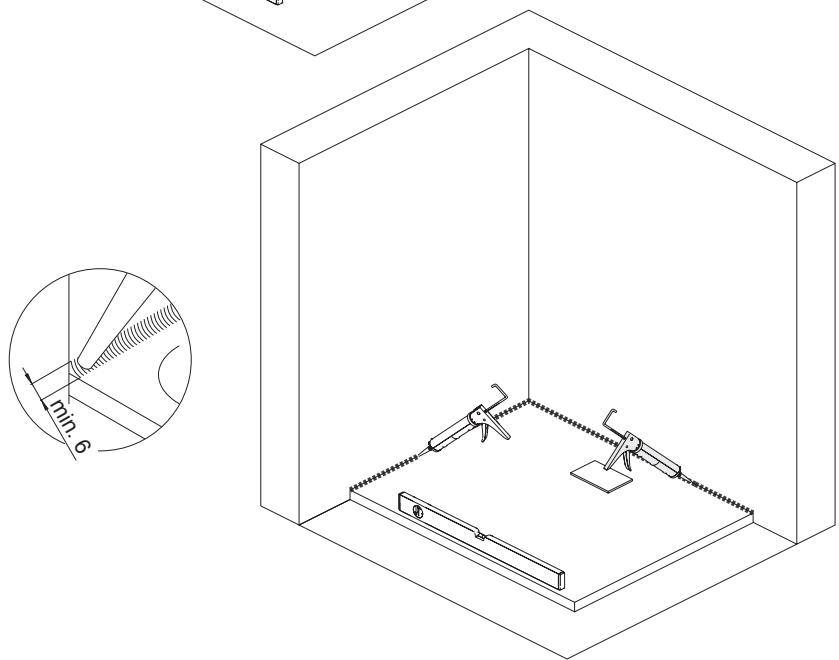
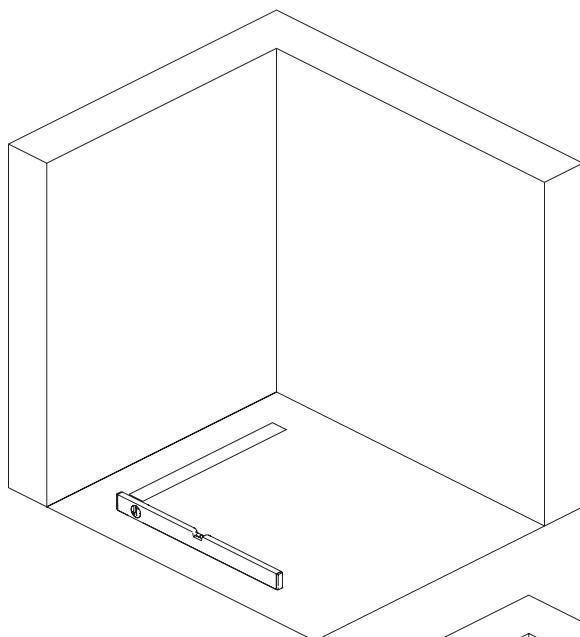
- | | |
|-----------|--------------------------|
| PL | Instrukcja montażu |
| DE | Montageanweisung |
| GB | Installation instruction |
| FR | Instructions de montage |
| RU | Инструкция монтажа |
| CZ | Návod k montáži |
| RO | Instrucțiuni de montaj |
| HU | Útmutató |
| SK | Návod na montáž |

P/SPACEWALL, P/SPACEWALL-XL



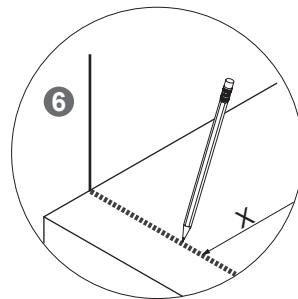
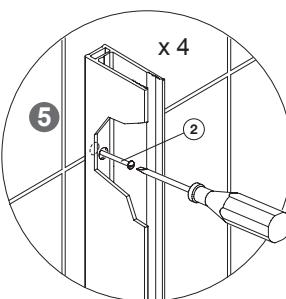
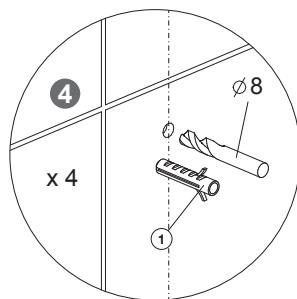
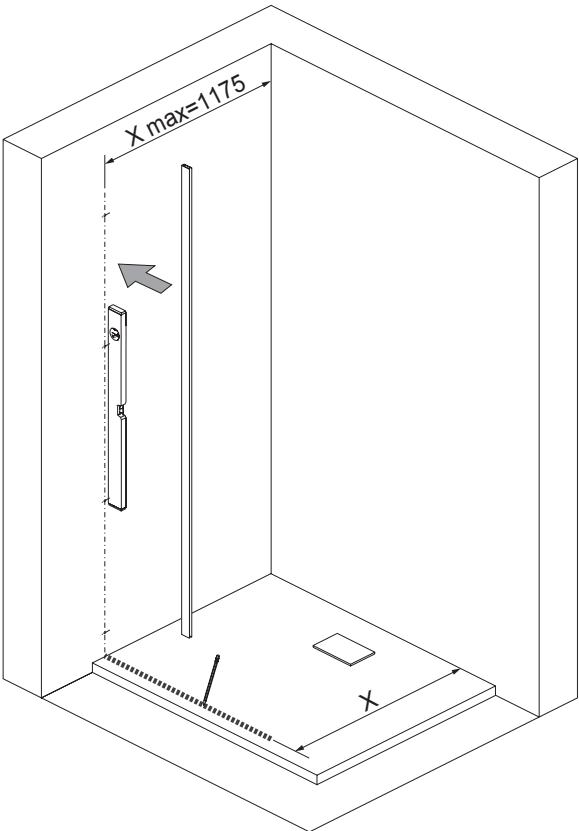
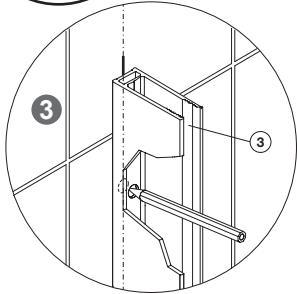
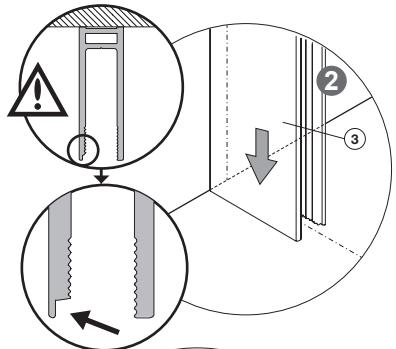
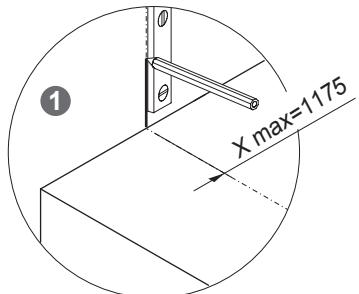
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	⑫
P/SPACEWALL	4	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
P/SPACEWALL-XL	4	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

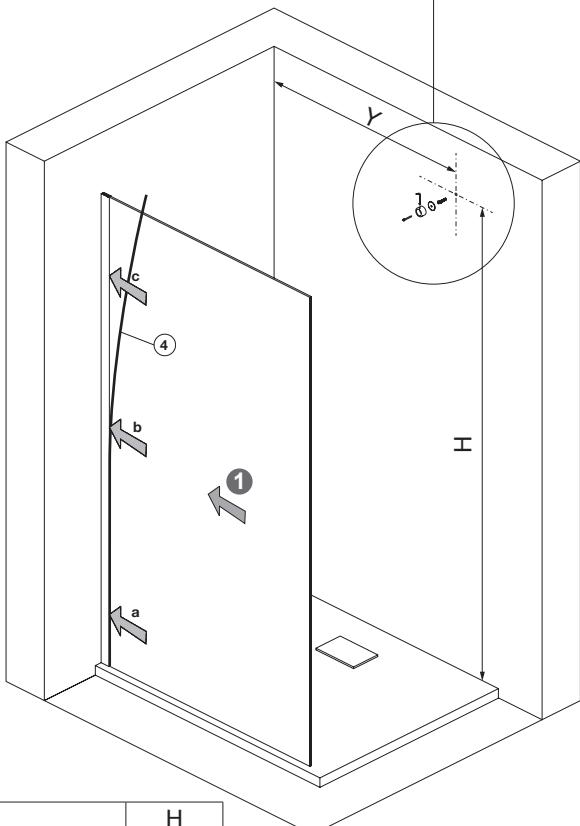
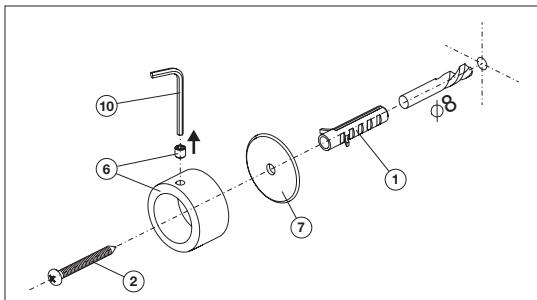
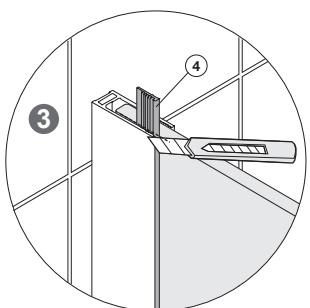
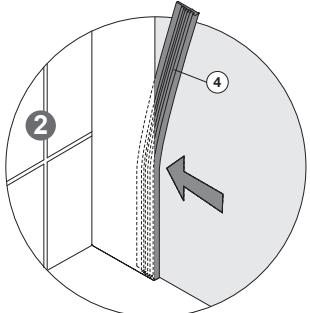
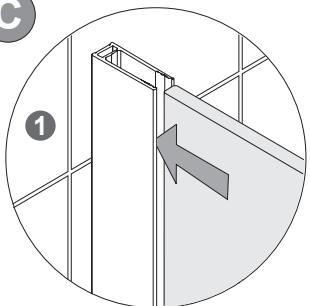
A



P/SPACEWALL, P/SPACEWALL-XL

B

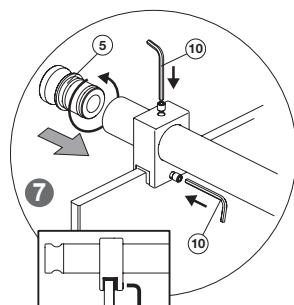
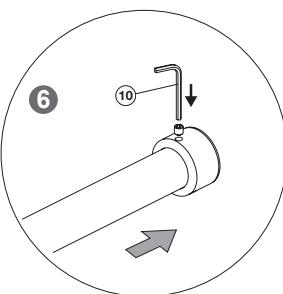
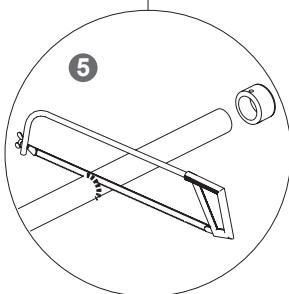
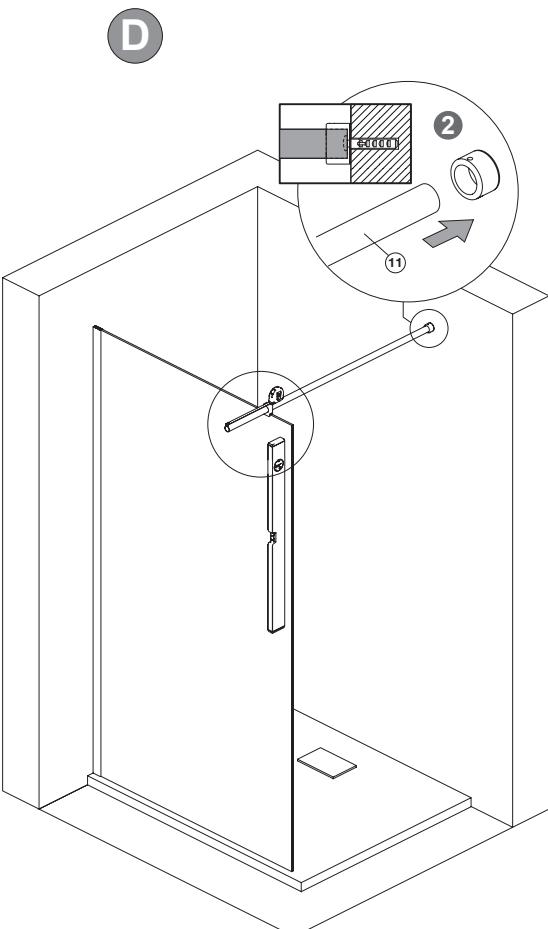
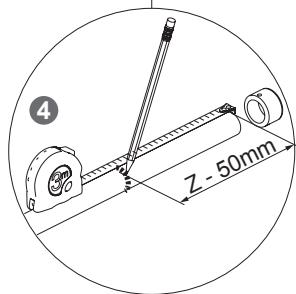
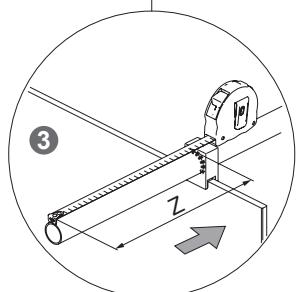
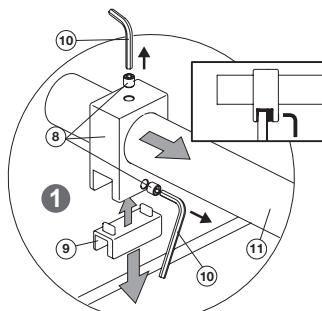


C

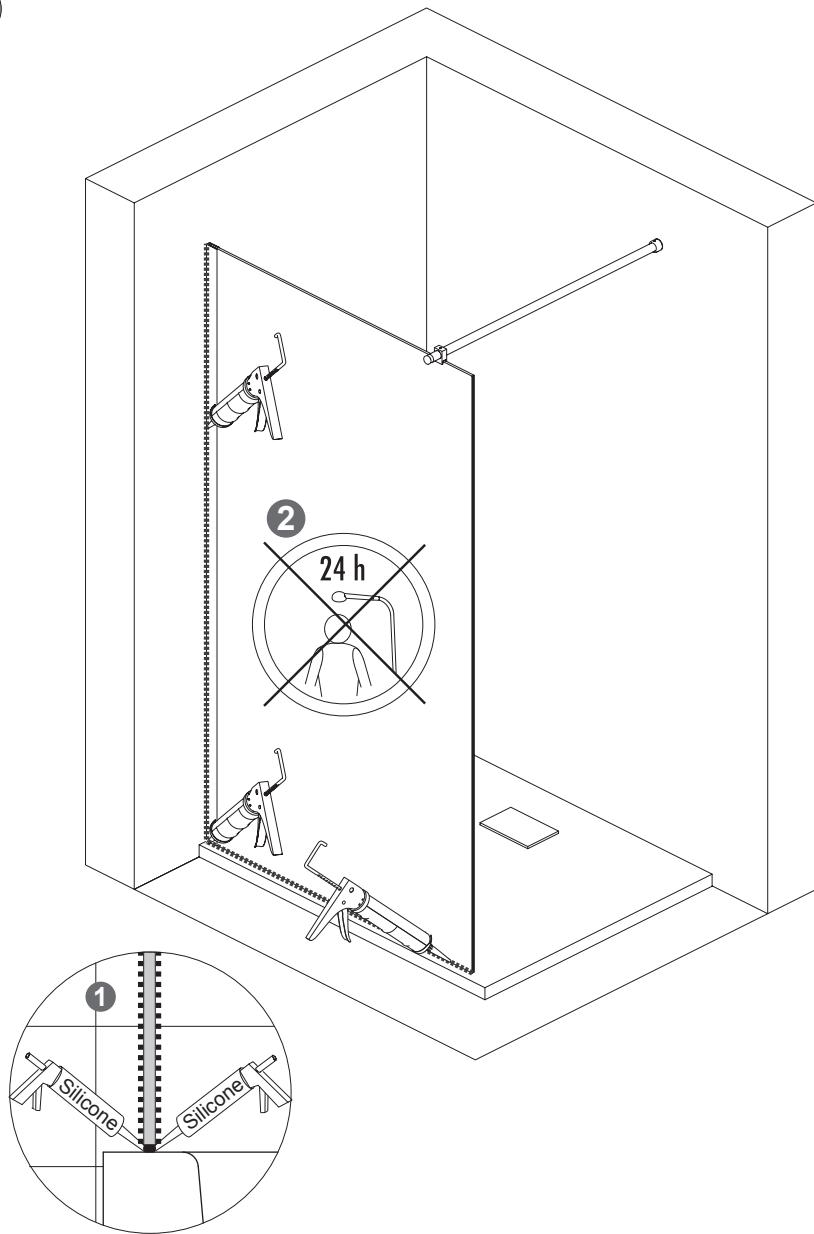
	<i>Y</i>
800	684
900	784
1000	884
1100	984
1200	1084
1400	1284

	<i>H</i>
SPACEWALL	2018
SPACEWALL-XL	2268

P/SPACEWALL, P/SPACEWALL-XL

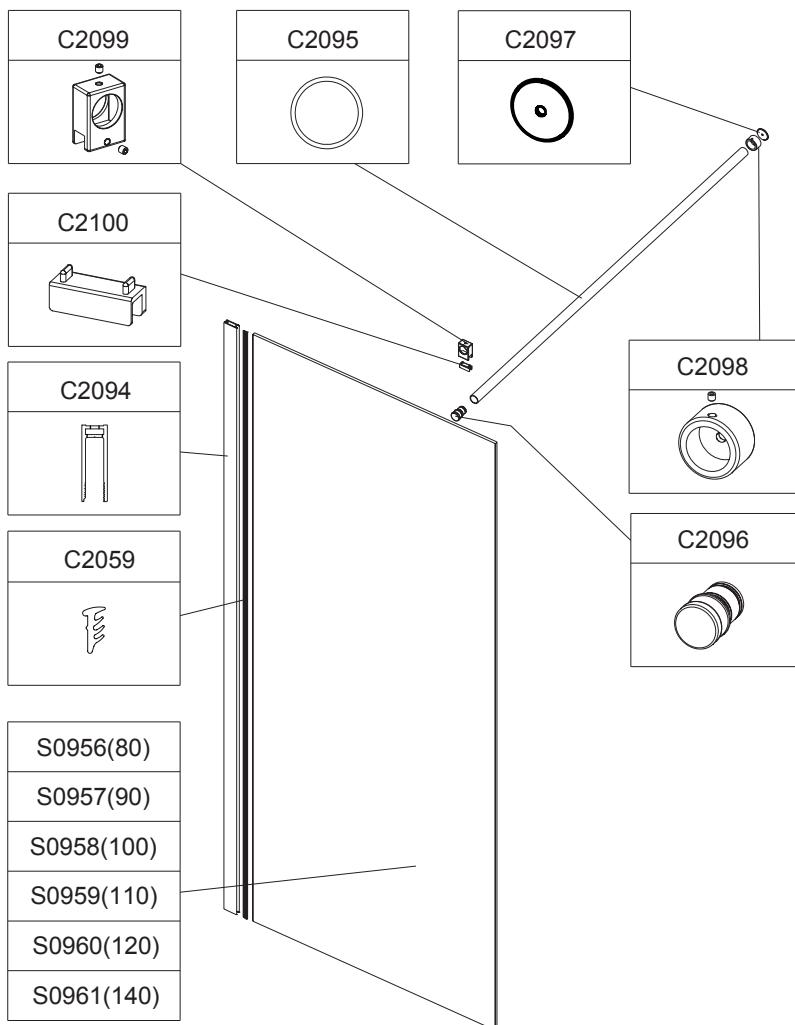


E

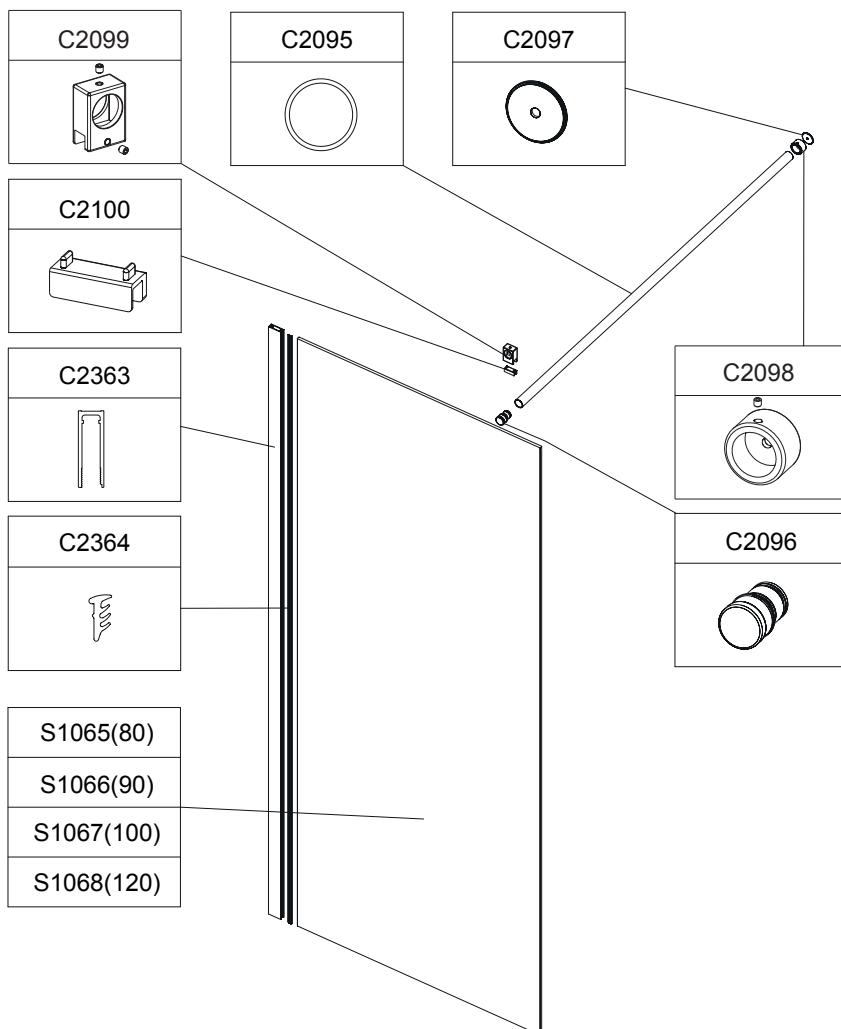


P/SPACEWALL, P/SPACEWALL-XL

P/SPACEWALL



P/SPACEWALL-XL



P/SPACEWALL, P/SPACEWALL-XL

PL MONTAŻ: Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz polecanych punktów serwisowych znajduje się na stronie www.sanplast.pl. Należy pamiętać, że różne rodzaje ścian wymagają różnych materiałów mocujących. Producent wypożyczył niniejszy wyrob w standardowe elementy do montażu –kolki rozporowe przeznaczone do ścian z litych materiałów typu beton, cegła, siliкатy itp. Jeśli ściany wykonane są z innych materiałów (np. wzmacniane ściany gipsowo-kartonowe) odpowiednie kolki należy zakupić we własnym zakresie. Przed montażem szkła należy sprawdzić, czy nie są one uszkodzone (nie mają pęknięć, zadrapań, etc.) – w przypadku stwierdzenia uszkodzeń szkła należy ich montować, szkła nigdy nie należy opierać na narożnikach ani kląć na twardym podłożu (np. glazurze) – należy stosować miękkie podkładki (np. karton, styropian, etc.), krawędzie szkła należy szczególnie chronić przed uderzeniem o twardą powierzchnię, w przypadku powstania uszkodzenia szkła podczas eksploatacji kabiny należy ją wymienić na nową. **Szko hartowane:** Szko hartowane w kabinach natryskowych „Sanplast” SA jest szkiem bezpiecznym w użytkowaniu. Dzięki procesowi hartowania posiada ono zwiększoną wytrzymałość mechaniczną. W przypadku stłuczenia rozszypuje się na drobne kawałki o niestrych krawędziach. Bezpieczeństwo szkła hartowanego, czyli jego wykonanie zgodnie z wymaganiami określonymi w dyrektywie budowlanej CPD 89/106/EWG oraz w normie harmonizowanej potwierdzona jest Deklaracją Zgodności WE wystawioną przez producenta szkła. Podstawa do wystawienia deklaracji zgodności WE jest wykonane Wstępne Badania Typu (ITT) potwierdzające wymagane właściwości techniczne i użytkowe wyrobu. **EKSPLOATACJA:** Po każdej kapili sprawdzić whether kabiny zostały bieżące wodą. Pozostałe na szkłach mocytki wody usuwać za pomocą specjalnej gumowej śliczączki lub wytrzeździć do sucha za pomocą miękkiej śliczki. Okresowo czyszczyć całą cabine przy pomocy miękkiej śliczki (nie stosować śliczek, które zawierają w swojej strukturze elementy szorstkie i trące). Do okresowego czyszczenia stosować tylko i wyłącznie lagodne środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia kabin prysznicowych (szyny w kabini można czyszczyć środkami do mycia okien). W celu usunięcia osadów wapienniemożna stosować roztwór wody z octem. **Uwaga da kabini z systemem Glass protect:** Niestosowanie się do powyższych zaleceń jest równoznaczne z utratą gwarancji na modyfikację powierzchni szkła Glass protect. Po myciu i wyciągnięciu do sucha elementy prowadzące drzwi t.j.: profil, rólla, suwak pokryj cienką warstwą klasyczny kosmetyk lub techniczną. Unikaj dodatkowych obciążień mechanicznych niezwiązanych z prawidłową eksploatacją kabiny. Nie montować kabini w pobliżu silnych źródeł ciepła. **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

DE MONTAGE: Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: www.sanplast.pl. Es sollte berücksichtigt werden, dass verschiedene Wandtypen, unterschiedliches Befestigungsmaterial erfordern. Dieses Produkt wurde von dem Produzenten mit Standard-Montagematerial ausgestattet - Spreizdübel für Wände aus Vollmaterial wie z.B. Beton, Ziegel, Silikaten usw.. Falls die Wände aus anderen Materialien gemacht wurden (z.B. Rigiplatzen) müssen andere Dübel bauteilspezifisch gekauft werden. Vor der Scheibenmontage soll man prüfen, ob die Scheiben nicht beschädigt sind (Risse, Kratzer etc.). bei der Feststellung der Beschädigung soll man die Scheiben nicht montieren. Die Scheiben soll man nicht auf die Eckkanten stellen oder auf den harten Boden legen (z.B.: Glasur)- man soll weiche Unterlagen benutzen (z.B.: Karton, Styropor etc.). Die Scheibenkanten soll man besonders vor dem Stoss gegen eine harte Fläche schützen, falls die Scheibe während der Nutzung der Duschabtrennung beschädigt wird, soll man die Scheibe austauschen. **ESG-Glas:** Das Einscheibensicherheitsglas in den Duschabtrennungen von Sanplast SA kann gefahrlos benutzt werden. Dank dem Härtevorgang hat es bessere Festigkeit. Wenn es zerbricht, zerstreut es in kleine Teile mit unscharfen Kanten. Die ESG-Glassicherheit d.h. die Fertigung gem. der Bauanweisung CPD 89/106/EWG und in Einklang mit der Norm wurde in der vom Produzenten ausgestellten WE-Konformitätserklärung bestätigt. Die Grundlage zur Ausstellung der WE-Konformitätserklärung ist die Typprüfung (ITT), die die technischen und Gebrauchs-eigenschaften der Produkte bestätigt. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Duschabtrennung mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste auf den Glasscheiben, sollten mit Hilfe von speziellen Badwischern abgezogen und mit einem weichen Tuch getrocknet werden. Die Duschabtrennung sollte zyklisch mit einem weichen Tuch (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reißenden Elementen verwenden) geputzt werden. Zum zyklischen Reinigen sollten ausschließlich milde chemische Mittel, die für Duschabtrennungen geeignet sind verwendet werden (die Glaswände in der Duschabtrennung können mit Reinigungsmitteln für Fensterputzen geputzt werden). Zum Entfernen der Kalkreste kann man eine Lösung von Wasser und Essig verwenden. Hinweis für Duschabtrennungen mit Glass Protect System: die Garantie für die Glasoberflächenmodifikation Glass Protect kann im Fall von Nichtbeachtung der o.a. Empfehlungen nicht sichergestellt werden. Nach dem Reinigen und Trocknen sollte man auf die türführenden Elemente d.h. das Profil, die Rolle, den Schieber eine dünne Schicht von Vaselin aufgetragen werden. Bitte zusätzliche mechanische Belastungen, die nicht mit dem richtigen Betrieb der Duschabtrennung verbunden sind vermeiden. Die Duschabtrennung sollte nicht in der Nähe von starken Wärmequellen montiert werden. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbanänderungen in den Produkten einzuführen.

GB INSTALLATION: Producer recommends installation by the qualified installer points can be found at www.sanplast.pl. It should be remembered that various type of walls need various type of fixing materials. Producer equipped product with standard installation elements - stretchers to the walls made of solid materials - like concrete, brick, silicates, etc. If the walls are made of other materials (for example reinforced plasterboard walls)

proper stretchers should be bought within one's capacity. Before installation one should check if the glass is not damaged (if there are no cracks or scratches, etc...) - in case any damage is noticed, the glass sheets should not be installed, never lean the glass against its corners or put the glass on hard surface (eg. on glazing) - soft washers shall be used (eg. carton, foamed polystyrene), protect glass edges against damage; in case of any damage, the glass shall be replaced possibly soon. **Tempered Glass:** Tempered glass in Sanplast SA shower enclosures is safe in use. Through the process of hardening it has increased mechanical strength. In case of breakage, tempered glass crumbles into small pieces with blunt edges. Safety tempered glass (and production process) is confirmed by the WE Declaration of Conformity presented by the glass producer, in accordance with the requirements set out in Directive 89/106/EEC and CPD building in the harmonized standard. Made Initial Type Testing (ITT) has confirmed the required technical characteristics and performance of the product and these tests are the basis for the declaration of conformity. **Everyday using:** Shower enclosure interior should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining on the glass sheet water drops should be removed with special rubber squeegee or wiped with a soft cloth to dry. Shower enclosure (whole construction) should be periodically cleaned with the soft cloth (do not use wipes, that contain rough and friction elements in the structure). Only mild chemicals should be used to the cleaning (glass sheet can be cleaned with window cleaner). Vinegar and water solution can be used to remove lime. **Notice for shower enclosure with the Glass Protect system:** Failure to follow above instructions means the same as losing the warranty on the Glass protect - the glass surface modification system. Sliding door elements: profile, rollers, fasteners should be covered by thin layer of cosmetic or technical vaseline after each cleaning and drying. It is important to avoid any additional mechanical loads (not connected with proper shower enclosure operation). Do not install any heat sources near the shower enclosure. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

FR MONTAGE : En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet www.sanplast.pl. Il convient de rappeler que différents types de parois exigent d'utiliser des matériaux de fixation différents. Le constructeur a muní le présent produit en éléments de montage standard : les chevilles d'expansion destinées aux parois en matériaux solides comme béton, brique, silicates, etc. Lorsque les parois sont exécutées en d'autres matériaux (p. ex. en panneaux de carton-plâtre renforcés), les chevilles appropriées doivent être achetées par soins. Avant de monter les vitres, il faut vérifier si elles ne sont pas endommagées (si elles sont libres de cassures, rayures, etc.). En cas de constatation des endommagements de vitres, elles ne peuvent pas être montées. Elles ne peuvent être jamais appuyées sur les équerres ni posées sur un support dur (p. ex. plaque). Il faut utiliser des supports doux (p. ex. carton, polystyrène, etc.). Les arêtes des vitres doivent être particulièrement protégées contre le choc contre une surface dure. En cas d'endommager la vitre de la cabine lors de l'exploitation, il faut la remplacer par une neuve. **Verre trempé :** Le verre trempé dans les cabines de douche « Sanplast » SA est un verre sûr en exploitation. Grâce au procédé de trempage, il possède une résistance mécanique renforcée. En cas de cassure, il éclate en petits morceaux aux arêtes non aiguës. La sûreté du verre trempé, c'est-à-dire sa fabrication conformément aux exigences définies dans la directive sur les produits de construction CPD 89/106/EWG ainsi que dans la norme harmonisée, est confirmée par la déclaration de conformité CE émise par le fabricant du verre. Les essais de type initiaux (ITT) exécutés, confirmant les propriétés techniques et utilitaires du produit, sont une base pour l'émission de la déclaration de conformité CE. **EXPLOITATION :** Après chaque bain, rincer l'intérieur de la cabine à l'eau propre courante. Les restes d'eau sur les vitres doivent être évacués avec un essuie-vitre en caoutchouc ou nettoyés à sec avec un chiffon doux. Nettoyer périodiquement toute la cabine avec un chiffon doux (ne pas utiliser les chiffons qui possèdent dans leur structure des éléments rugueux et abrasifs). Pour un nettoyage périodique, utiliser seulement et exclusivement des produits chimiques doux, destinés au nettoyage des cabines de douche (les vitres de la cabine peuvent être nettoyés avec des produits destinés à laver les fenêtres). En vue d'éliminer les dépôts de calcaire, une solution d'eau et de vinaigre peut être utilisée. **Attention, concernant les cabines à système de « Glass protect » :** Un non respect des recommandations précitées entraîne la perte de garantie de la modification de la surface de verre de type « Glass protect ». Après le nettoyage et l'essuyage à sec, les éléments de guidage de la porte tels que profilé, rouleau et coulisseau, doivent être couverts par une couche mince de vaseline cosmétique ou de gel technique. Éviter des charges mécaniques supplémentaires non liées à une exploitation correcte de la cabine. Ne pas monter la cabine à proximité des sources de chaleur intensive. **Attention :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des coloris des éléments décrits.

RU УСТАНОВКА: Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на www.sanplast.pl. Обратите пожалуйста внимание, разные виды стен требуют различных крепежных элементов. Производитель оснастил изделие в стандартные элементы для установки - дюбель, предназначенный для литьых стен типа бетон, кирпич, силикаты и т.д. Если стены выполнены из других материалов (например из гипсокартона) соответствующие дюбели нужно самостоятельно. Прежде чем приступить к монтажу панелей, следует убедиться в отсутствии в них изъязв и повреждений (трещин, царгин и пр.). В случае обнаружения таких панелей монтажу не подлежат. Не допускается приложить панели поверхностью к углам, укладывать на твердую поверхность (напр., керамическую плитку) рекомендуется подкладывать мягкие подкладочные материалы (напр., картон, пенопласт и пр.), кроме панелей следует особенно

оберегать от ударов о твердые поверхности. В случае повреждения панели в ходе эксплуатации кабину панель следует заменить целиком. **Закалённое стекло:** Закалённое стекло в душевых кабинах „Sanplast“ SA является безопасным в употреблении. Благодаря процессу закаливания имеет свою повышенную прочность. В случае удара рассыпается на мелкие безопасные кусочки с тупыми краями. Безопасность закаленного стекла, то есть его исполнение в соответствии с требованиями изложеными в Директиве CPD 89/106/EWG и стандартами подтверждены Декларацией Соответствия WE выданной производителем стекла. Основанием для выставления Декларации Соответствия WE является Вступительные Исследования Типа (ITT) подтверждающие необходимые технические свойства и качество изделия. **ЭКСПЛУАТАЦИЯ:** После каждого призыва душа нужно сполоснуть внутри кабины чистой проточной водой. Оставшееся на стёклех остатки воды удалить при помощи резинового скребка или вытереть досуха при помощи мягкой тряпочки. Периодически очищайте всю душевую кабину при помощи мягкой тряпочки (не применять губки и тряпки, которые имеют в структуре элементы шероховатости). Регулярно производите очистку исключительно с использованием деликатных химических средств предназначеннных для очистки душевых кабин (стёкла можно чистить средством для мытья окон). Для удаления известкового налёта можно применять раствор воды с уксусом.

Замечания для кабин с системой Glass protect: Несоблюдение вышеуказанных указаний может привести к анулированию гарантии и модификации поверхности стекла Glass protect. После очистки и вытергивания досуха элементов дверей т.е.: профиль, ролики, полозы нужно нанести тонкий слой технического или косметического вазелина. Избегайте дополнительных механических нагрузок не связанных с правильной эксплуатацией кабины. Не устанавливайте кабину рядом с источниками тепла. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

CZ MONTÁŽ: Z dôvodu zachovávania optimálnych parametrov výrobce doporučuje sväfit montáž prieskúšanou kvalifikovanou instalátorskou. Aktuálny zoznam doporučených servisných miest sa nachádza na www.sanplast.pl. Pamätajte na to, že rúzny druh stien vyzaduje rúzny prípravkový materiál. Výroba vyvíja tento výrobok standardnimi montážnymi prvkami – hmoždinky určené do stien s ľahkým materiálem typu beton, cihla, silikáty atď. Pokud jste steny zhotoveny z ľahkých materiálov (např. využitý sádrokartónový stěny), je třeba vhodné hmoždinky zakoupit v tvaru řežby. Pred montážou skleněných výplní zkонтrolujte, zda sklo není poškozeno (zda není popraskané, poškrábané atď.) – poškozené sklo se nesmi k montáži použiť; skleněné tabule nikdy neopřejte o rohy ani nepokládejte na tvrdý podklad (např. dlaždice) – použijte měkkou podložku (např. karton, polystyren apod.), hrany skel chráňte pred úderom o tvrdý povrch; skleněné výplní poškozené během používání kabiny je nutno vyměnit. **Kalené sklo:** Kalené sklo je sprchových kabinach „Sanplast“ SA je sklo bezpečné pro použití. Díky procesu kalení má zvýšenou mechanickou pevnost. V případě rozbití se rozštípit na drobné kousky s neostrihy hranami. Bezpečnosť kaleného skla, tzn. jeho výrobu v souladu s požadavkami stanovenými ve stavební směrnici CPD 89/106/EHS a v harmonizované normě potvrzuje ES prohlášení o shodě, které vystavil výrobce skla. Základem pro vystavení ES prohlášení o shodě jsou provedené počáteční typové zkoušky (ITT) potvrzující vyžadované technické a užitné vlastnosti výrobku. **POUŽÍVANÍ:** Po každé koupi opláňte vnitřek kabiny čistou tekoucí vodou. Kapky vody na skle odstraňte speciální gumovou stékrou nebo utřeo ze suchého měkkého hadříku. Pravidelně čistěte celou kabinu měkkým hadříkem (nepoužívejte utěry, které obsahují ve své struktuře dŕsné a abrazivní částice). K pravidelnému čištění používejte pouze ažnější jemné chemické přípravky určené pro čištění sprchových kabin (sklo v kabíně čistěte přípravkem na mytí oken). Abyste odstranili všechny usazeny, používejte vodní rotaci s octem. **Upozornenie ke kabinám so systémom Glass protect:** Nedozdržiavanie výspe uvedených pokynov sa rovná ztrátie záruky na úpravy sklenených povrchov Glass protect. Na vodicí prvky dveří, tj.: profil, koločko, posuvný mechanizmus nanešť po umytí a utření do sucha tenku vrstvu kosmetického nebo technického vazelínu. Zabráňte dodatečnému mechanickému záťažení, ktoré nesuvísi s pravidelným používáním kabiny. Kabiny nemontujte v blízkosti silných tepelných zdrojov. **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádēť zmény v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených současti.

RO MONTAJ: Pentru a asigura parametri optimi, producătorul vă recomandă să comandați montarea unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina www.sanplast.pl puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Trebuie să aveți în vedere faptul că fiecare tip de perete necesită alte tipuri de materiale de fixare. Producătorul a dotat acest produs cu piese standard pentru montaj - dibluri pentru peretii din materialele massive cum ar fi beton, cărămidă, silicat etc. Dacă peretii sunt efectuați din alte materiale (de ex. peretii înălțăti de gips-carton) trebuie să comparați diblurile respective. Înainte de montarea sticlelor trebuie să se verifice dacă acestea nu sunt avariiate (nu sunt zgărite, crăpăte, s.a.m.d.) – în cazul în care se observă defecțiile ale sticlei, acestea nu trebuie montate, niciodată nu amplasati sticile pe colțuri sau pe o suprafață dură (de exemplu glazură) – trebuie să folosiți suporturi moi (ca de exemplu carton, zăpadă artificială (să a.m.d.) marginile sticlelor trebuie să fie în mod special protejate împotriva loviturilor față de o suprafață dură, în cazul în care apar defecțiile în impuls exploatarii cabinelor, sticla trebuie schimbată cu una nouă. **Sticla întărită:** Sticla întărită din cabinele de duș "Sanplast" SA este sticla sigură pentru ușă. Datorită procesului de călăre acesa are rezistență mecanică sporită. În cazul în care se sparge apăr ciboriu mici care nu au margini asculte. Siguranța sticlei întărită, adică realizarea acesteia în conformitate cu cerințele stabilite în directiva de construcții CPD 89/106/CEE precum și în standarul armonizat este confirmată de Declarația de Conformitate CE emisă de către producătorul sticlei. Baza pentru emiterea declarării de conformitate CE sunt Testele Initiale de Tip (ITT) care confirmă proprietățile tehnice și de uz ale produsului. **EXPLOATARE:** După fiecare duș clăiti interiorul cabinei cu apă curentă curată. Restul de apă rămasă pe sticla trebuie îndepărtată cu o spatlă specială sau să ștergeți cu o pânză moale.

Curățați periodic toată cabină cu o pânză moale (nu folosiți perii care conțin piese abrazive și care iau). Pentru curățatul periodic folosiți doar agenți chimici de curățare delicați destinați pentru curățatul de cabină de duș (sticla din cabină poate fi curățată cu agenți de curățare pentru gălăzini). Pentru a îndepărta depunerile de calcar puteti folosi o soluție de apă cu ojet. **Atenție pentru cabinile cu sistemul Glass protect:** Nerespectarea acestor recomandări duce la pierderea garanției prin modificarea suprafetei de stică Glass protect. După ce spălat și ștergerea pânză ce se usuă pielele care ghidăză ușă și anume: profil, rolă, gălăzor trebuie acoperite cu un strat de vaselină cosmetică sau tehnică. Evitați sarcinile mecanice adiționale care nu sunt legate de exploatarea corectă a cabinei. A nu se monta cabină în apropierea sursei de căldură puternică. **Atenție:** Producătorul își rezerva dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristicii elementelor descrise.

HU SZERELÉS: Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a www.sanplast.pl honlapon találja. Ne felejje, hogy a különböző faltípusokhoz különböző szerelésekkel kell a felhasználónak. Külön kell megvásárolnia a megfelelőt anyákat. Az üvegek szerelése előtt ellenőrizni kell, hogy azok nem sérültek-e – (nincs-e rajtag repedés, karcsú stb.) – amennyiben az üvegeken sérülések állapíthatók meg, azok nem szerelhetők be, az üvegek soha nem szabad a sarkalakra letámasztani, sem kényelm felületre (pl.: csemépre) lehelyezni – puha alátétet kell alkalmazni (pl.: hengarcellal lap stb.), az üvegek szélest különösen védeni kell kényem felülethez való hozzájárulás ellen, amennyiben a kabin üzemeltetése során keletkezik az üveg sérülése, azzal le kell cserélni egy új üveget. **Edzett üveg:** A Sanplast SA zuhanykabinjai biztonságos edzett üveggel készülnek. Ha az edzésnek köszönhetően az üveg ellenállóbb a mechanikai sérülésekkel szemben, az üvegeserek széle nem éles. Az edzett üveg biztonságos, vagyis az CPD 89/106/EKG építési irányelvén és a harmonizált normáknak megfelelő gyártását az üveg gyártó által kiállított EK megfelelőségi nyilatkozat garantálja. Az EK megfelelőségi nyilatkozatot az ITT típusi elsődleges tulajdonságok alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használói tulajdonságai alapján elérhető normáknak. **HASZNÁLAT:** minden fűrész után oblitse le a kabin belséjét tisztá fölgyivel. Az üveglápon visszamaradó vizet ablaklefúvóval vagy puha kendővel távolítsa el. Időről időre az egész kabint tisztításra meg puha kendővel (ne használjon érdes felületeit vagy sűrűtő hatású kendőt). Az alkalmankénti tisztításnál kizárduljanak kimélező zuhanykabin-tisztítók szert használjanak (a kabintüvegeket ablakmosával is tisztíthatja). A vízkölcsönökösököt ecetes vizel távolításra el. **Glass protect rendszerek cabinok felhasználói figyelem:** A fenti elírások be nem tartása a Glass protect üvegfelületet jólátlósáán elveszíti. Már Mosás és száraság törlés után az ajtóvezető elemeket - a profil, görög és a sínt - vékonyan kerje ki közvetlenül vagy műszaki vezetélen. Kerülje a kabin rendelőtiszert használataitól elérő mechanikus terhelést. Ne serelje a kabin erős hőforrások közelébe. **Figyelem:** A gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek műszaki jellemzőinek és színválasztékának módosításához.

SK MONTÁŽ: Kvôli zabezpečeniu optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonal príslušne kvalifikovaný instalátor. Aktuálny zoznam doporučených servisov nájdete na webestránke www.sanplast.pl. Nezabudajte, že rôzny druh stien vyzaduje rôzny prípravkový materiál. Výroba dodáva výrobky, obsahujúce – rozperky vhodné pre pevnosť stien s materiálov ako betón, tehla, silikáty atď. Ak sú steny postavené z ďalších materiálov (napr. konštrukčné sadrokartónové steny), vhodné rozperky si musíte zadovačiť závitom. Pred montážou je potrebné kontrolovať, či tabuľe nie sú poškodené (nenajmä praskliny, skrabiny a pod.). Až sa zistí poškodenie, tabuľe nemontujte. Tabuľy nikdy neopriejte na rohovinách ani nekladte na tvrdý podklad (napr. glazúru). Je potrebné používať mäkké podložky (napr. kartón, polystyren a pod.). Okraj tabuľy je potrebné zvlášť chrániť pred úderom o tvrdý povrch. V prípade poškodenia tabuľa počas používania kúta sa tabuľa musí vymeniť za novú. **Tvrdené sklo:** Tvrdené sklo, ktoré sa používa v sprchovacích kabinach firmy „Sanplast“ SA je sklo vhodné – bezpečné – na používanie. Vďaka procesu kalenia má tvrdene sklo zvýšenou mechanickú odolnosť. Ak sa rozrie, rozpráždza sa na drobné kúsky s tumpými hranami. **Bezpečnosť:** tvrdeneho skla, ktoré je parametre, splňajú požiadavky, ktoré na tento výrobok kladies smernica CPD 89/106/EWG, ako aj požiadavky harmonizované normy, čo potvrzuje Vyhliásenie o zhode CE, ktoré vystavil výrobca tohto skla. **POUŽIVANIE:** Po každom sprchovaní je potrebné opláňať vnutr. kabiny čistou vodou. Vďaka procesu kalenia má tvrdene sklo zvýšenou mechanickú odolnosť. Ak sa rozrie, rozpráždza sa na drobné kúsky s tumpými hranami. **Bezpečnosť:** tvrdeneho skla, ktoré je parametre, splňajú požiadavky, ktoré na tento výrobok kladies smernica CPD 89/106/EWG, ako aj požiadavky harmonizované normy, čo potvrzuje Vyhliásenie o zhode CE, ktoré vystavil výrobca tohto skla. **Poznámka k kabinám so systémom Glass protect:** V prípade poškodenia tabuľa počas používania kúta sa tabuľa musí vymeniť za novú. **Tvrdené sklo:** Tvrdené sklo, ktoré sa používa v sprchovacích kabinach firmy „Sanplast“ SA je sklo vhodné – bezpečné – na používanie. Vďaka procesu kalenia má tvrdene sklo zvýšenou mechanickú odolnosť. Ak sa rozrie, rozpráždza sa na drobné kúsky s tumpými hranami. **Bezpečnosť:** tvrdeneho skla, ktoré je parametre, splňajú požiadavky, ktoré na tento výrobok kladies smernica CPD 89/106/EWG, ako aj požiadavky harmonizované normy, čo potvrzuje Vyhliásenie o zhode CE, ktoré vystavil výrobca tohto skla. **Poznámka k kabinám so systémom Glass protect:** V prípade, že výsledne uvedené pokyny a odporúčania nebودú dodržané, automaticky sa stratí záruka na úpravy povrchu skla Glass protect. Po umytí a vysušení kabiny, na kovanie dverí, tzn.: profil, kolieska, jazdec nanešť tenkú vrstvu kožometickej alebo technickej vazelínu. Vyhýbajte sa dodatočným mechanickým záťažiam, ktoré nesuvísi s normálnym používaním kabiny. Kabina sa nesmie montovať v blízkosti intenzívnych zdrojov tepla. **Pozor:** Výrobca si vyhrazuje právo na vykáranie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísanych dielov.

SANPLAST.



„Sanplast” Spółka Akcyjna, Wymysłowice 1, 88-320 Strzelno
tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600
poczta@sanplast.pl, www.sanplast.pl

